

Số: 98/NQ-HĐND

TP. Lạng Sơn, ngày 25 tháng 7 năm 2024

**NGHỊ QUYẾT**  
**Về điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2024 thành phố Lạng Sơn**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN**  
**KHÓA XXI, KỲ HỌP THỨ MƯỜI LĂM**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;  
Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP, ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP, ngày 06 tháng 4 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;

Căn cứ Nghị quyết số 79/NQ-HĐND, ngày 15 tháng 12 năm 2023 của Hội đồng nhân dân thành phố Lạng Sơn khóa XXI kỳ họp thứ Mười Hai về kế hoạch đầu tư công năm 2024 thành phố Lạng Sơn;

Xét Tờ trình số 170/TTr-UBND, ngày 04 tháng 7 năm 2024 của UBND thành phố về việc đề nghị phê chuẩn điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2024 thành phố Lạng Sơn; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội HĐND thành phố; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố tại kỳ họp.

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Đồng ý về điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch đầu tư công năm 2024 thành phố Lạng Sơn, như sau:

**1. Điều chỉnh kế hoạch đầu tư công năm 2024**

**1.1. Cấp thành phố**

a) Nguồn thu sử dụng đất trong cân đối UBND tỉnh giao đầu năm: Giảm kế hoạch vốn 13.000 triệu đồng của 01 dự án, tăng kế hoạch vốn 10.189 triệu đồng cấp thành phố (trong đó tăng kế hoạch vốn 8.700 triệu đồng của 07 dự án; bổ sung 889 triệu đồng cho 04 dự án đã hoàn thành và bổ sung 02 danh mục dự án chuẩn bị đầu tư năm 2024 với mức vốn 600 triệu đồng) và điều chuyển từ ngân sách cấp thành phố cho ngân sách cấp xã 2.811 triệu đồng.

b) Nguồn tăng thu sử dụng đất đã được giao đầu năm: Giảm kế hoạch vốn 3.195 triệu đồng của 03 dự án (trong đó giảm danh mục 01 dự án chuyển sang thực hiện từ vốn sự nghiệp kinh tế), tăng kế hoạch vốn 3.195 triệu đồng cho 01 dự án chuẩn bị đầu tư năm 2024.

c) Điều chỉnh 02 dự án từ danh mục “dự án chuẩn bị đầu tư” sang danh mục “dự án khởi công mới năm 2024”, bao gồm: (1) Hỗ trợ xây dựng Trụ sở công an xã Quảng Lạc; (2) Cải tạo mặt đường và hệ thống thoát nước đường Lê Hồng Phong (đoạn từ Trần Đăng Ninh đến Ngã 6), phường Tam Thanh, thành phố Lạng Sơn.

d) Điều chỉnh tên dự án.

Điều chỉnh tên dự án “Xây dựng Nhà văn hóa thôn Pàn Pè, xã Hoàng Đồng” thành “Xây dựng Nhà văn hóa và sân thể thao thôn Pàn Pè, xã Hoàng Đồng”.

*(Chi tiết tại biểu 01, 02 kèm theo)*

## 1.2. Cấp xã

Nguồn thu sử dụng đất trong cân đối UBND tỉnh giao đầu năm: Tăng 2.811 triệu đồng (điều chuyển từ ngân sách cấp thành phố cho ngân sách cấp xã), trong đó;

- UBND xã Hoàng Đồng: Tăng kế hoạch vốn 1.300 triệu đồng.
- UBND phường Đông Kinh: Tăng kế hoạch vốn 1.511 triệu đồng.

*(Chi tiết tại biểu 01 kèm theo)*

## 2. Bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2024

**2.1.** Bổ sung nguồn tăng thu tiết kiệm chi năm 2023 chuyển sang: 20.423 triệu đồng. Trong đó:

- Ngân sách cấp tỉnh bổ sung có mục tiêu: 10.679 triệu đồng, bố trí cho 03 dự án *(Chi tiết tại biểu 04 kèm theo)*.
- Ngân sách cấp thành phố: 9.744 triệu đồng, bố trí cho 03 dự án và 01 nhiệm vụ. *(Chi tiết tại biểu 03 kèm theo)*

**2.2.** Bổ sung kế hoạch vốn đầu tư công năm 2024, vốn xã hội hóa - doanh nghiệp đóng góp: 6.017 triệu đồng (dự án Hệ thống thoát nước cho Khu đô thị mới phía Đông, thành phố Lạng Sơn) *(Chi tiết tại biểu 05 kèm theo)*.

*Kế hoạch vốn được nhập trên hệ thống tabmis trong trường hợp phần vốn góp của nhà đầu tư chuyển vào thu NSNN theo kết luận kiểm toán nhà nước TB250/KTNN-KVX.*

**Điều 2.** Các nội dung khác không đề cập tại Nghị quyết này giữ nguyên theo Nghị quyết số 79/NQ-HĐND ngày 15/12/2023 của Hội đồng nhân dân thành phố Lạng Sơn khóa XXI kỳ họp thứ Mười Hai về kế hoạch đầu tư công năm 2024 thành phố Lạng Sơn.

**Điều 3.** Giao Ủy ban nhân dân thành phố quyết định điều chỉnh các danh mục dự án đầu tư đủ điều kiện chuyển từ danh mục dự án chuẩn bị đầu tư năm 2024 sang dự án khởi công mới năm 2024 trong 6 tháng cuối năm 2024.

**Điều 4. Tổ chức thực hiện**

1. Giao cho Ủy ban nhân dân thành phố Lạng Sơn tổ chức thực hiện Nghị quyết, báo cáo Hội đồng nhân dân thành phố kết quả thực hiện theo quy định.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban Hội đồng nhân dân, Tổ đại biểu và Đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố giám sát việc thực hiện nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Lạng Sơn khoá XXI, kỳ họp thứ Mười Lăm thông qua ngày 25 tháng 7 năm 2024./.

**Nơi nhận:**

- TT HĐND Tỉnh (b/c);
- UBND Tỉnh (b/c);
- Văn phòng HĐND tỉnh;
- Các sở: KH-ĐT, Tài chính;
- Kho bạc NNLS;
- Đại biểu HĐND tỉnh ứng cử tại thành phố;
- TT Thành uỷ (b/c);
- TT HĐND Thành phố;
- CT, các PCT UBND Thành phố;
- Các Đại biểu HĐND thành phố;
- UBMTTQ thành phố;
- Các phòng, ban, đảng, đoàn thể thành phố;
- TT HĐND và UBND các phường, xã;
- CPVP, CV Văn phòng HĐND-UBND TP;
- Trang thông tin điện tử thành phố;
- Lưu: VT, HSKH.

**CHỦ TỊCH****Nông Bích Diệp**